



# Catálogo de **Produtos**

## Gama Industrial

Catálogo de Productos  
Gama Industrial  
Catalogue de Produits  
Gamme Industrielle





# Índice

Índice | Index

<b>PT Sobre</b> ES Acerca De FR Sur	<b>4</b>
<b>Gama INOVA®</b> Gama INOVA® Gamme INOVA®	<b>6</b>
<b>Cozinha</b> Cocina Cuisine	<b>8</b>
<b>Manutenção Geral</b> Mantenimiento General Entretien Général	<b>10</b>
<b>Higiene Pessoal</b> Higiene Personal Hygiène Personnelle	<b>18</b>
<b>Lavandaria</b> Lavandería Blanchisserie	<b>20</b>
<b>Automóvel</b> Vehículo Voiture	<b>26</b>
<b>Alimentar</b> Alimentario Alimentaire	<b>30</b>
<b>Agro-Alimentar</b> Agro-Alimentario Agro-Alimentaire	<b>34</b>
<b>Concentrados</b> Concentrados Concentrés	<b>36</b>

# Sobre a CARVIDET

A Carvidet – Higiene Industrial, Lda. é uma empresa portuguesa, especializada no fabrico e comércio de mais de 300 referências de produtos químicos. Destaca-se na produção de todo o tipo de detergentes e produtos de higiene e limpeza. As suas modernas instalações e maquinarias industriais aliadas a um know-how com mais de três décadas resultam na qualidade de excelência de todos os seus produtos.

Com mais de 30 anos de prestação de excelência em produtos químicos, a Carvidet – Higiene Industrial, Lda., tem-se tornado numa referência de mercado em Portugal, dispendo de soluções e serviços inovadores que abrangem inúmeros segmentos, desde a área de hotelaria, indústria, área hospitalar, alimentar, manutenção geral, higiene pessoal, à área auto, afirmando-se por critérios de elevada qualidade de produtos, numa rápida e eficaz assistência aos seus clientes, a preços competitivos.

A Carvidet promete otimizar os processos de higienização dos seus clientes através da sua experiência, e pretende continuar a ser uma referência em Higiene Industrial no mercado Nacional e Internacional, dispendo de soluções e serviços inovadores nas mais diversas áreas.

## es Acerca de Carvidet

Carvidet - Higiene Industrial, Lda. es una empresa portuguesa especializada en la fabricación y comercio de más de 300 referencias de productos químicos. Se destaca en la producción de todo tipo de detergentes y productos de higiene y limpieza. Sus modernas instalaciones y maquinaria industrial, junto con más de tres décadas de experiencia, resultan en la excelente calidad de todos sus productos.

Con más de 30 años de excelencia en la provisión de productos químicos, Carvidet - Higiene Industrial, Lda., se ha convertido en un referente en el mercado en Portugal, ofreciendo soluciones y servicios

innovadores que abarcan diversos sectores, desde la hostelería, la industria, la atención médica, la alimentación, el mantenimiento general, la higiene personal, hasta el sector automovilístico, destacándose por sus altos estándares de calidad en productos y por brindar una asistencia rápida y efectiva a sus clientes a precios competitivos.

La Carvidet se compromete a optimizar los procesos de higienización de sus clientes a través de su experiencia, y tiene como objetivo seguir siendo un referente en Higiene Industrial en el mercado nacional e internacional, ofreciendo soluciones y servicios innovadores en diversas áreas.

## FR Sur Carvidet

Carvidet – Higiène Industrielle, SARL, est une entreprise portugaise spécialisée dans la fabrication et le commerce de plus de 300 références de produits chimiques. Elle se distingue par la production de divers types de détergents et de produits d'hygiène et de nettoyage. Ses installations modernes et ses équipements industriels associés à un savoir-faire de plus de trois décennies se traduisent par une qualité d'excellence pour tous ses produits. Avec plus de 30 ans d'excellence



dans la fourniture de produits chimiques, Carvidet - Higiène Industrial, Lda., est devenue une référence sur le marché au Portugal, proposant des solutions et des services innovants couvrant divers secteurs, de l'hôtellerie à l'industrie, en passant par le secteur hospitalier, l'alimentaire, la maintenance générale, l'hygiène personnelle et l'industrie automobile. Elle se distingue par ses normes élevées en matière de qualité de produits et par une assistance rapide et efficace à ses clients, le tout à des prix compétitifs.

La Carvidet s'engage à optimiser les processus de désinfection de ses clients grâce à son expérience, et elle a l'intention de demeurer une référence internationale, en offrant des solutions et des services innovants dans divers domaines.





# Gama INOVA SOLUTIONS®

Qualidade, Sustentabilidade e Inovação, são os três grandes pilares que elevam a marca Inova Solutions. Focamos a nossa atenção na necessidade dos nossos clientes, trabalhando diariamente na oferta de soluções de limpeza que garantam a sua satisfação.

A linha de produtos industriais Inova Solutions compreende artigos de limpeza geral e profissional, dividida em 7 áreas: Cozinha, Manutenção Geral, Higiene Pessoal, Automóvel, Lavandaria, Alimentar e Agro Alimentar.

A linha Inova Solutions oferece também soluções de limpeza, recorrendo a sistemas de diluição, promovendo a sustentabilidade e economia em uso. Conheça a linha de produtos Inova Solutions!

## es Gama INOVA SOLUTIONS®

La Calidad, la Sostenibilidad y la Innovación son los tres pilares fundamentales que elevan la marca Inova Solutions. Nos enfocamos en las necesidades de nuestros clientes, trabajando a diario en la oferta de soluciones de limpieza que garanticen su satisfacción.

La línea de productos industriales de Inova Solutions abarca artículos de limpieza general y profesional, divididos en 7 áreas: Cocina, Mantenimiento General, Higiene Personal, Automoción, Lavandería, Alimentación y Agroalimentación.

La línea Inova Solutions también ofrece soluciones de limpieza mediante sistemas de dilución, promoviendo la sostenibilidad y el ahorro en el uso. ¡Descubra la línea de productos Inova Solutions!

## FR Gamme INOVA SOLUTIONS®

Qualité, Durabilité et Innovation sont les trois piliers majeurs qui portent la marque Inova Solutions. Nous concentrons notre attention sur les besoins de nos clients, travaillant quotidiennement à proposer des solutions de nettoyage garantissant leur satisfaction.

La gamme de produits industriels Inova Solutions comprend des articles de nettoyage général et professionnel, répartis en 7 domaines : Cuisine, Maintenance Générale, Hygiène Personnelle, Automobile, Blanchisserie, Alimentaire et Agroalimentaire.

La gamme Inova Solutions propose également des solutions de nettoyage utilisant des systèmes de dilution, favorisant la durabilité et les économies d'utilisation.

Découvrez la gamme de produits Inova Solutions !



# Cozinha

## Cocina

## Cuisine



1

### LAV N 5L

Lava Loiça Manual  
Limão  
Lavavajillas Amarillo  
Limão  
Lave-vaisselle  
Manuel Citron



1

### LAV S 5L

Lava Loiça Manual  
Super Maçã  
Lavavajillas Super Verde  
Manzana  
Lave-vaisselle  
Manuel Super Pomme



1

### LAV SENSITIVE 5L

Lava Loiça Ultra  
Concentrado Aloé Vera/  
Pepino  
Lavavajillas Ultra  
Concentrado Aloé Vera/  
Pepino  
Lave-vaisselle Ultra  
Concentré Aloe Vera/  
Concombre



2

### MAQ D 6KG

Lava Loiça Mecânico -  
Águas Duras  
Detergente Automáticas -  
Aguas Duras  
Lave-vaisselle Mecánicien  
- Eaux Dures



2

### MAQ 6KG

Lava Loiça Mecânico -  
Águas Macias/Médias  
Detergente Automáticas -  
Aguas Blandas/Médias  
Lave-vaisselle Mécanicien  
- Eaux Douces/Moyennes  
Manuel Citron



2

### MAQ CL 6KG

Lava Loiça Mecânico  
Clorado - Águas Macias/  
Médias  
Lavavajillas Mecânico  
Clorado Aguas Suaves  
Lave-vaisselle Mécanique  
Chloré - Eaux Douces/  
Moyennes



### MAQ P 10KG

Lava Loiça Mecânico  
em Pó  
Detergente Automáticas  
em Polvo  
Lave-vaisselle Mécanique  
en Poudre





1

**SEC D 5L**

Secante e Abrilhantador -  
Águas Duras  
Secante e Abrillantador -  
Aguas Duras  
Séchant et Brillant -  
Eaux Dures



1

**SEC 5L**

Secante e Abrilhantador -  
Águas Macias/Médias  
Secante e Abrillantador -  
Aguas Blandas/Médias  
Séchant et Brillant -  
Eaux Douces/Moyennes



1

**ACAL 5L**

Detergente Anticalcário  
Máquina Lavar Louça  
Desincrustante Maquinas  
Détergent Anticalcaire  
pour Lave-Vaisselle



1

**DSG 25 5L**

Desengordurante Extra  
Energético  
Degrasante  
Dégraissant Extra  
Énergétique



1

**FOG 5L**

Desengordurante/  
Desincrustante  
Degrasante/  
Desincrustante  
Dégraissant/  
Détartrant



1

**FOG S - 510 5L**

Desengordurante/  
Desincrustante/ Extra  
Forte  
Degrasante/  
Desincrustante/ Extra  
Fuerte  
Dégraissant/  
Détartrant/ Extra Fort



**DOSEADOR  
AUTOMÁTICO**

Detergente Máquina  
Detergente Máquina  
Détergent pour Machine



**DOSEADOR  
AUTOMÁTICO**

Secante Abrilhantador  
Secante Abrillantador  
Séchant Brillant



**CAIXA EXEMPLO**  
Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte

# Manutenção Geral

## Mantenimiento General

### Entretien Général



#### LTS TROPICAL 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS LIMÃO 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS FLORAL 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS LAVANDA 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS FRUTOS VERMELHOS 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS BOSQUE FRESH 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS PINHO 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS CITRUS 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



1

**LTS AMONIAL 5L**

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



1

**LTS SABÃO MARSELHA 5L**

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



1

**LTS ALOÉ VERA 5L**

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



1

**LTS MONTANHA 5L**

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



1

**LTS BIO 5L**

Lava-Tudo/Higienizante  
Bio-Álcool  
Fregasuelos Bioalcohol  
Nettoyant Bioalcool



1

**LTS BRILL 5L**

Detergente Abridhantador  
Perfumado p/ Pavimentos  
Detergente Brillante  
Perfumado  
Détergent de Rinçage  
Parfumé



**CAIXA EXEMPLO**  
Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte

# Manutenção Geral

## Mantenimiento General

### Entretien Général



#### LTS TALCO EXTRA 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS CAMOMILA E FLOR DE LARANJEIRA EXTRA 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS FLORAL EXTRA 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS LAVANDA EXTRA 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS PINHO EXTRA 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LTS CITRUS EXTRA 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos  
Nettoyant Tout Usage



#### LT GS ACTIVE 5L

Lava-Tudo/Higienizante/  
Desengordurante  
Fregasuelos/Higienizante  
/Degrasante  
Nettoyant Tout Usage/  
Dégraissant



#### LT LA LIMÃO 5L

Lava-Tudo/Higienizante  
Fregasuelos Limón Baja  
Espuma  
Dégraissant au Citron à  
Faible Mousse



1

**SAN LD 5L**

Desengordurante  
Higienizante Perfumado  
Degrasante Higienizante  
Perfumado  
Dégraissant Higiénisant  
Parfumé



1

**LIX N 5L**

Lixívia Normal  
Lejia  
L'eau de Javel



1

**LIX S 5L**

Lixívia Super  
Lejia Super  
L'eau de Javel Super



1

**LT CL 5L**

Detergente Super  
Higienizante Clorado  
Detergente Super  
Higienizante Clorado  
Perfumado  
Détergent Super  
Assainissant Chloré  
Parfumé



1

**LIX GEL 5L**

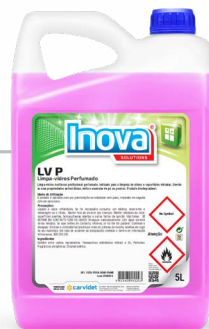
Detergente em Gel com  
Cloro Ativo  
Desengrasante/  
Desincrustante  
Détergent en Gel à base de  
Chlore Actif



1

**LV 5L**

Limpa Vidros Profissional  
Limpiacristales  
Profissional  
Nettoyant Vitres  
Professionnel



1

**LVP 5L**

Limpa Vidros Profissional  
Perfumado  
Limpiacristales  
Profissional Perfumado  
Nettoyant Vitres  
Professionnel Parfumé



**CAIXA EXEMPLO**  
Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte

# Manutenção Geral

## Mantenimiento General

### Entretien Général



#### LIMPA MADEIRAS COM SABÃO 5L

Limpa Madeiras com Sabão  
Limpia Maderas con Jabon  
Nettoyant Bois avec du Savon



#### CER MAD 5L

Cera Acrílica para Madeiras  
Cera Acrílica para Maderas  
Cire Acrylique pour Bois



#### CER MAD A 5L

Cera Acrílica para Madeiras Amarela  
Cera Acrílica para Maderas Amarilla  
Cire Acrylique Jaune pour Bois



#### CERA MAD V 5L

Cera Acrílica para Madeiras Vermelha  
Cera Acrílica para Maderas Roja  
Cire Acrylique Rouge pour Bois



#### CER LE 5L

Lava e Encera  
Lava y Encera  
Lave et Cire



#### CER LT 5L

Cera Acrílica para Linóleos e Tijoleiras  
Cera Acrílica para Linóleos y Bovedillas  
Cire Acrylique pour Linoléum et Carrelages



#### DCP PRO 5L

Decapante Forte e Removedor de Ceras  
Decapante Forte de Ceras  
Décireur et Décapant de Cires



#### SAN DK 5L

Desengordurante Higiênizante Bactericida p/ Contentores  
Degrasante Higienizante de Contenedores  
Dégraissant et Higiénisant pour Conteneurs



### SAN MULTICLEAN 750ML

Detergente Higienizante Perfumado (Pronto a Usar)  
 Detergente higienizante Perfumado (listo para usar)  
 Détergent Higiénisant Parfumé (prêt à l'emploi)



### SAN MULTICLEAN C

Detergente Higienizante Perfumado Concentrado  
 Detergente Higienizante Perfumado Concentrado  
 Détergent Higiénisant Parfumé Concentré



### DC ALK 5L

Desentupidor de Canos Alcalino  
 Desastacador de Tuberias Alcalino  
 Déboucheur de Canalisations Alcalin



### ALC 5L

Shampoo Alcatifas  
 Shampoo Moquetas  
 Shampooing pour Tapis



### DA 5L

Desincrustante Ácido  
 Desincrustante Ácido  
 Détartrant Acide



### LIMACID 5L

Desincrustante Concentrado Ácido Limão  
 Desincrustante Concentrado Ácido Limón  
 Détartrant Concentré Acide au Citron



### POWER CLEAN 750ML | 5L

Desengordurante Universal (Limpa Secretárias)  
 Degrasante Universal (Limpa Secretárias)  
 Nettoyant Universel (Nettoyant pour Bureaux)



CAIXA EXEMPLO  
 Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte

# Manutenção Geral

## Mantenimiento General

### Entretien Général



1

#### CREME LIMÃO 5L

Creme Limpeza Limão  
Crema Limpeza Limón  
Crème de Nettoyage au Citron



1

#### CREME LIXÍVIA 5L

Creme Limpeza c/Lixívia  
Crema Limpeza c/Lejía  
Crème de Nettoyage à base de Javel



1

#### WC GEL 5L

Detergente  
Desincrustante em Gel  
Perfumado  
Detergente  
Desincrustante em Gel  
Perfumado  
Détergent Détartrant en  
Gel Parfumé



1

#### WC GEL LIXÍVIA 5L

Detergente em Gel c/  
Lixívia  
Detergente em Gel c/Lejía  
Détergent en gel à base  
de Javel



1

#### DSG 35 ALC 5L

Desincrustante/  
Anticalcário  
Desincrustante/  
Anticalcáreo  
Détartrant / Anticalcaire



2

#### CARVI BLOCK 600G.

Pastilhas de Urinol  
Enzimáticas  
Pastillas de Urinario  
Enzimáticas  
Pastilles Enzymatiques  
pour Urinoirs



1

#### LIMPA INOX 5L

Limpa Inox  
Limpia Inox  
Nettoyant Inox







**AMBI ORIENTAL  
750ML | 5L**

Ambientador  
Ambientador  
Désodorisant



**AMBI FLOR DE  
LÓTUS 750ML | 5L**

Ambientador  
Ambientador  
Désodorisant



**AMBI MANGOO  
750ML | 5L**

Ambientador  
Ambientador  
Désodorisant



**AMBI ONE  
750ML | 5L**

Ambientador  
Ambientador  
Désodorisant



**AMBI TALCO  
750ML | 5L**

Ambientador  
Ambientador  
Désodorisant



**CAIXA EXEMPLO**  
Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte

# Higiene Pessoal

## Higiene Personal

### Hygiène Personnelle



1

#### SABONETE LÍQUIDO LEITE & MEL 5L

Jabón Líquido Leche y Miel  
Savon Liquide Lait & Miel



1

#### SABONETE LÍQUIDO ORQUÍDEA 5L

Jabón Líquido Orquídea  
Savon Liquide Orchidée



1

#### SABONETE LÍQUIDO ALOÉ VERA 5L

Jabón Líquido Aloe Vera  
Savon Liquide Aloe Vera



1

#### SABONETE LÍQUIDO MARINHO 5L

Jabón Líquido Marino  
Savon Liquide Marin



1

#### CREME M ROSA 5L

Sabonete Creme de Mãos  
Morango  
Jabón Crema de Manos  
Fresa  
Savon Crème pour les  
Mains à la Fraise



1

#### GEL ESP 5L

Gel Mousse/Espuma  
Gel Mousse / Espuma  
Gel Mousse



1

#### GEL D

Gel de Mãos/ Higienizante  
Extra  
Gel de Manos/  
Higienizante Extra  
Gel Mains / Higiénisant  
Extra



### **GEL B 1L | 5L**

Gel Duche/ Corpo e Cabelo  
Gel Duche/ Cuerpo e Cabello  
Gel douche/ Corps et Cheveux



### **GEL B TUTTI-FRUTTI 1L | 5L**

Gel Banho Tutti Frutti  
Gel Baño Tutti Fruti  
Gel de douche Tutti Frutti



**CAIXA EXEMPLO**  
Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte

# Lavandaria

## Lavandería

### Blanchisserie



1

#### DLR SN 5L

Detergente Líquido  
Máquina Sabão Natural  
Javon para Máquina Javon Natural  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à Laver au Savon Naturel



1

#### DLR BLUE 5L

Detergente Líquido  
Máquina Perfumado  
Javon para Máquina Perfumado  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à Laver



1

#### DLR SOFT 5L

Detergente Líquido  
Máquina Perfumado  
Javon para Máquina Perfumado  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à Laver



1

#### DLR FRESH 5L

Detergente Líquido  
Máquina Perfumado  
Javon para Máquina Perfumado  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à Laver



1

#### AMAC SN 5L

Amaciador de Roupa  
Sabão Natural  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Javon Natural  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré au Savon Naturel



1

#### AMAC BLUE 5L

Amaciador de Roupa  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré



1

#### AMAC SOFT 5L

Amaciador de Roupa  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré



1

#### AMAC FRESH 5L

Amaciador de Roupa  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré



1

### DLR GREEN 5L

Detergente Líquido  
Máquina Perfumado  
Javon para Máquina  
Perfumado  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à  
Laver



1

### DLR LILAC 5L

Detergente Líquido  
Máquina Perfumado  
Javon para Máquina  
Perfumado  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à  
Laver



1

### BCL 5L

Branqueador Clorado  
Líquido  
Blanqueante Clorado  
Líquido  
Blanchissant Chloré  
Liquide



1

### BOL 5L

Branqueador Oxigenado  
Líquido  
Blanqueante Oxigenado  
Líquido  
Agent de Blanchiment  
Oxygéné Liquide



1

### AMAC GREEN 5L

Amaciador de Roupas  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré



1

### AMAC LILAC PLUS 5L

Amaciador de Roupas  
Concentrado Extra  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré



1

### AMAC SUPER 5L

Amaciador Super  
Perfumado para a Roupas  
Suavizante Super  
Perfumado para la Ropa  
Assouplissant Super  
Parfumé pour le Linge



1

### AMAC INTENSE 5L

Amaciador de Roupas  
Super Perfumado  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Super Perfumado  
Concentrado  
Assouplissant Concentré  
Super Parfumé pour le Linge



CAIXA EXEMPLO  
Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte

# Lavandaria Lavandería Blanchisserie

## Doseamento Automática Dosificación Automática Dosage Automatique



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### DLR SN 20L

Detergente Líquido  
Máquina Sabão Natural  
Javon para Máquina Javon  
Natural  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à  
laver au Savon Naturel



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### DLR BLUE 20L

Detergente Líquido  
Máquina Perfumado  
Javon para Máquina  
Perfumado  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à  
Laver



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### DLR SOFT 20L

Detergente Líquido  
Máquina Perfumado  
Javon para Máquina  
Perfumado  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à  
Laver



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### DLR FRESH 20L

Detergente Líquido  
Máquina Perfumado  
Javon para Máquina  
Perfumado  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à  
Laver



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### AMAC SN 20L

Amaciador de Roupas Sabão  
Natural Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré au Savon  
Naturel



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### AMAC BLUE 20L

Amaciador de Roupas  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### AMAC SOFT 20L

Amaciador de Roupas  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### AMAC FRESH 20L

Amaciador de Roupas  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### DLR GREEN 20L

Detergente Líquido  
Máquina Perfumado  
Javon para Máquina  
Perfumado  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à  
Laver



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### DLR LILAC 20L

Detergente Líquido  
Máquina Perfumado  
Javon para Máquina  
Perfumado  
Détergent Liquide  
Parfumé pour Machine à  
Laver



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### BC L 20L

Branqueador Clorado  
Líquido  
Blanqueante Clorado  
Líquido  
Blanchissant Chloré  
Liquide



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### BO L 20L

Branqueador Oxigenado  
Líquido  
Blanqueante Oxigenado  
Líquido  
Agent de Blanchiment  
Oxygéné Liquide



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### AMAC GREEN 20L

Amaciador de Roupa  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### AMAC LILAC PLUS 20L

Amaciador de Roupa  
Concentrado  
Suavizante para la Ropa  
Concentrado  
Assouplissant de Linge  
Concentré



LAVAGEM AUTOMÁTICA  
DOSEADOR

### PL 30 20L

Detergente Pré-Lavagem  
Aditivo Alcalino para Pre  
Lavado  
Détergent Prélavage

# Lavandaria

## Lavandería

### Blanchisserie



#### DET. PÓ MÁQUINA SUPER ACTIVO 20KG

Detergente em Pó para  
Máquina Super Activo  
Detergente en Polvo para  
Máquina Super Activo  
Détergent en Poudre pour  
Machine Super Actif



#### DET. PÓ MÁQUINA STANDARD 20KG

Detergente em Pó para  
Máquina Standard  
Detergente en Polvo para  
Máquina Standard  
Détergent en Poudre pour  
Machine Standard



#### DET. PÓ MÁQUINA STANDARD 10KG

Detergente em Pó para  
Máquina Standard  
Detergente en Polvo para  
Máquina Standard  
Détergent en Poudre pour  
Machine Standard



#### BC 10KG

Branqueador Clorado Pó  
Blanqueador Clorado  
Blanchissant Chloré



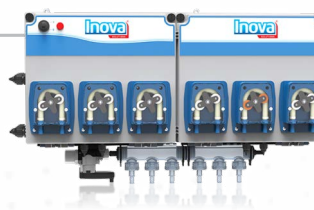
#### BO 10KG

Branqueador Oxigenado  
Blanqueador de Oxígeno  
Agent de Blanchiment à  
l'Oxygène



#### MASSA TIRA NÓDOS 10KG

Desengordurante para  
Nódos Difíceis  
Pasta Degrasante para  
Manchas Difíceis  
Dégraissant pour les  
Taches Tenaces



#### DOSEADOR AUTOMÁTICO

Doseador Automático  
Dosificador Automático  
Doseur Automatique



# Amaciadores que despertam sensações!

¡Suavizantes que despiertan sensaciones!  
Adoucissants qui éveillent des sensations!



**Inova**

## AMAC SUPER Amaciador Super Perfumado

Amaciador de roupa, perfumado, formulado especialmente para deixar a roupa suave e evita a formação de eletricidade estática. A sua fragrância deixa um aroma agradável na roupa por muito tempo.

**Modo de Utilização**  
Deverão ser respeitadas as instruções do fabricante da máquina. Para lavagem em máquina de roupa seca, este produto não deve ser usado em doses superiores a 1 a 5ml por Kg de roupa seca. Este produto não deve ser usado em máquinas de lavar roupa.

**Precauções**  
Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem e o conteúdo/recipiente por meio do sistema de recolha seletiva em vigor no seu município. Em caso de acidente ou de intoxicação contactar o centro de informação Antivenenos (Tel: 800 250 250).

**Ingredientes**  
Contém entre outros ingredientes: Tensioativos catiónicos, inf...

UF: YC30-20Q7-W00H-A  
Lote: 2301198

FABRICADO NA L. POR. **carvidet** Carvidet Indústria, Lda. Rua 1900-010 São Paulo, Portugal. 4700-313 Santo Tiras - Portugal. (+351) 252 832 835

**Inova**

SOLUTIONS

## AMAC INTENSE Amaciador de Roupa Concentrado Perfumado

Amaciador de roupa, perfumado, formulado especialmente para deixar a roupa suave. Devolve a vida aos tecidos e evita a formação de eletricidade estática. A sua fragrância deixa um aroma agradável na roupa por muito tempo.

**Modo de Utilização**  
Para lavagem em máquina de roupa recomenda-se uma dose entre 8 e 10 gr/kg de roupa seca. Para lavagem manual recomenda-se o uso de 15-30 gramas para 10 litros de água.

**Precauções**  
Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Eliminar o conteúdo/recipiente por meio do sistema de recolha seletiva em vigor no seu município. Em caso de acidente ou indisposição contactar o centro de informação Antivenenos (Tel: 800 250 250).

**Ingredientes**  
Contém entre outros ingredientes: Tensioativos catiónicos inferior a 5%; Perfumes. Agentes conservantes: Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone. Fragrâncias alergénicas: a-hexilcinamaldeído, Citronelol, Geraniol, Linalol.

UF: YJH6-A017-G00N-9SE3  
Lote: 2301198

FABRICADO NA L. POR. **carvidet** Carvidet Indústria, Lda. Rua 1900-010 São Paulo, Portugal. 4700-313 Santo Tiras - Portugal. (+351) 252 832 835



5L

AMAC INTENSE 5L  
AMAC SUPER 5L



# Automóvel

## Vehículo

## Voiture



1

### SHP 5L

Shampoo Auto Manual c/  
Cera  
Champú Auto Manual c/  
Cera  
Shampooing Auto  
Manuel avec Cire



1

### SHP LE 5L

Shampoo Limpa Estofos  
Champú Limpia Estofos  
Shampooing pour le  
Nettoyage des Sièges en  
Tissu



1

### CARVIFREEZE 10% 5L

Anticongelante Radiador  
10%  
Anticongelante Radiador  
10% (verde fluorescente)  
Antigel pour Radiateur à  
10% (vert fluorescent)



1

### CARVIFREEZE 20% 5L

Anticongelante Radiador  
20%  
Anticongelante Radiador  
20% (rosa brilhante)  
Antigel pour Radiateur à  
20% (rose)



1

### CARVIFREEZE 30% 5L

Anticongelante Radiador  
30%  
Anticongelante Radiador  
30% (rosa brilhante)  
Antigel pour Radiateur à  
30% (rose)



1

### CARVIFREEZE CONCENTRADO 5L

Anticongelante  
Concentrado  
Anticongelante  
Concentrado (rosa)  
Antigel Concentré (rose)



1

**LM 5L**

Lava Motores  
Limpia Motores  
Nettoyant pour Moteurs



1

**LJ 5L**

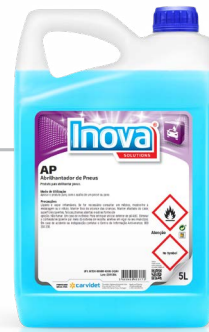
Limpa Jantes  
Limpia Llantes  
Nettoyant pour Jantes



1

**AT P 5L**

Abrilhantadores de  
Tabliers Perfumado  
Abrillantador de Tabliers  
Perfumado  
Brillant de Tabliers  
Parfumé



1

**AP 5L**

Abrilhantadores de Pneus  
Abrillantador de  
Neumáticos  
Brillant de Pneus



1

**LV AUTO 5L**

Limpa Vidros  
Desengordurante  
Limpia cristales  
Degrasante  
Nettoyant Vitres  
Dégraissant



1

**DSG 30 5L**

Detergente Alcalino p/  
Lavagem de Carroçarias e  
Superfícies  
Detergente Alcalino p/el  
Lavado de Coches y  
Superfícies  
Détergent Alcalin pour le  
Lavage des Carrosseries  
et des Surfaces



**CAIXA EXEMPLO**  
Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte

# Automóvel

Vehículo  
Voiture



1

## POL 500 5L

Desengordurante  
Pavimentos e  
Maquinaria  
Degrasante Pavimentos y  
Maquinaria  
Dégraissant pour Sols et  
Équipements



## AGO 20KG

Absorvedor Granular de  
Óleos  
Absorbente Granular de  
Aceites  
Absorbant Granulaire  
d'Huiles



2

## AUTO LAV M 5KG

Pasta/ Creme das Mãos  
Morango  
Pasta/Crema de Manos  
Freza  
Crème / Pâte pour les  
Mains à la Fraise



2

## AUTO LAV L 5KG

Pasta/ Creme das Mãos  
Limão  
Pasta/Crema de Manos  
Limón  
Crème / Pâte pour les  
Mains au Citron

CAIXA EXEMPLO  
Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte



# Deixe o seu carro a brilhar!

¡Deje su coche reluciente!  
Faites briller votre voiture!



**Inova**  
SOLUTIONS

**DSG 30**  
Detergente Alcalino para Lavagem de carroçarias e superfícies

Detergente líquido alcalino concentrado composto por tensoativos, agentes de baixa alcalinidade e anti-redepositantes de sujidade. A sua fórmula avançada foi especialmente desenvolvida para a pré-lavagem e limpeza exterior dos veículos, dada a grande variedade e tipos de sujidade e ainda a extrema delicadeza das pinturas das carroçarias. Também pode ser aplicado em superfícies metálicas, peças e pavimentos com fortes gorduras de natureza vegetal ou mineral. Produto para uso profissional.

**Modo de Utilização**  
DSG 30 deve ser aplicado por pulverização manual ou mecânica. Usar à concentração de 2 a 10% dependendo da temperatura e sujidade existentes. Deixar atuar 5 a 10 minutos, dependendo do tipo de sujidade e enxaguar com água corrente. A utilização de máquinas de alta pressão com água fria ou quente é aconselhada para a obtenção de melhores resultados. O produto é concentrado e deve ser sempre diluído em água.

**Precauções**  
Líquido e vapor inflamáveis. Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água ou tomar um duche. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se for possível. Continue a enxaguar. Eliminar o conteúdo do recipiente por meio do sistema de recolha seletiva em vigor no seu município. Em caso de acidente ou indisposição contactar o Centro de Informação Antivenenos (800 250 250). Substâncias que contribuem para a classificação: Alcoóis, C12-14, etoxilados; hidróxido de sódio; etilendiaminotetracetato de tetrassódio.

**Perigo**

**No Symbol**

5L

FABRICAÇÃO  
MILC.POR **carvidet**

UF157PO-C08T-M00F-75PU  
Lote: 2201980

5 6 0 2 4 8 0 4 3 1 4 1

Carvidet - Informação Técnica para o Cliente - Alameda da Ciência  
Rua André de Gouveia, nº125 - 1600-014 Lisboa  
t: 217 92 93 93 - e: info@carvidet.pt

5L

DSG 30 5L



# Alimentar

## Alimentario

### Alimentaire



1

#### LAV NEUTRO 5L

Lava-Loiça Manual Neutro  
Lavavajillas Neutro  
Lave-Vaisselle Manuel  
Neutre



1

#### LAV BAK 5L

Lava-Loiça Higienizante  
Extra Concentrado  
Lavavajillas Higienizante  
Concentrado  
Lave-vaisselle Extra  
Concentré Higiénisant



1

#### DSG 20 5L

Desengordurante  
Energético (Auto Lavadoras  
- Espuma Controlada)  
Degrasante Energético  
(Auto Lavadoras -  
Espuma Controlada)  
Dégraissant Énergétique  
(Machine d'Injection-  
Extraction - Mousse  
Contrôlée)



1

#### DSG 40 5L

Desengordurante  
Extra - S  
Degrasante Extra - S  
Dégraissant Extra - S



1

#### DSG 40 CL 5L

Desengordurante Clorado  
Higienizante Extra - S  
Degrasante Clorado  
Higienizante Extra - S  
Dégraissant Chloré  
Higiénisant Extra - S



1

#### SAN DS 5L

Desengordurante  
Desinfetante Bactericida  
(Base Quaternários  
Amónio)  
Degrasante, Higienizante  
de Superfícies (Base  
Amónios Cuaternarios)  
Détergent Higiénisant  
Concentré (à Base de  
Quaternaires d'Ammonium)



2

#### SAN HS 750ML | 5L

Higienizante de  
Superfícies (Base  
Alcoólica)  
Higienizante de  
Superfícies (Base Alcoólica)  
Higiénisant de Surfaces  
(à base d'Alcool)



3

#### SAN D 1L | 5L

Higienizante Bactericida  
(Base Quaternários  
Amónio)  
Higienizante a base de  
Amonios Cuaternarios  
Higiénisant base de  
Quaternaires d'Ammonium)





1

### LTS NEUTRO 5L

Lava-tudo Higienizante Neutro  
Fregasuelos Higienizante Neutro  
Nettoyant Tout Usage Neutre



1

### LT LA NEUTRO 5L

Lava-tudo/Higienizante/Desengordurante Neutro Baixa Espuma  
Fregasuelos/Higienizante/Degrasante Neutro Baixa Espuma  
Nettoyant Tout Usage/Higiénisant/Dégraissant Neutre à Faible Mousse



1

### DHC PLUS 5L

Desengordurante Higienizante Clorado Concentrado  
Degrasante Higienizante Clorado Concentrado  
Dégraissant Higiénisant Chloré Concentré



### DSG FORTE 10KG

Desengordurante Alcalino Extra Forte em Pó  
Degrasante Alcalino Extra Forte em Polvo  
Dégraissant Alcalin Extra Fort en Poudre



1

### CARVICLORO 5L

Higienizante c/Cloro Activo  
Higienizante Clorado  
Higiénisant au Chlore Actif



4

### CARVICLORO 200UNI.

Pastilhas Higienizantes Cloro Activo  
Pastilhas Higienizantes Cloro Activo  
Pastilles Higiénisants au Chlore Actif



CAIXA EXEMPLO  
Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte

# Alimentar

## Alimentario

### Alimentaire



#### LV A 750ML | 5L

Limpa Vidros Industria Alimentar  
 Limpiacristales Industria Alimentario  
 Nettoyant Vitres Industrie Alimentaire



#### GEL ALK 500ML | 5L

Gel de Mãos Higienizante Hidroalcoólico (Base Alcoólica)  
 Gel de Manos Hidroalcoólico (Base Alcoólica)  
 Gel Higiénisant Hydroalcooolique pour les Mains (à base d'Alcool)



#### SAN HM 500ML | 5L

Higienizante de Mãos (Base Alcoólica)  
 Higienizante de Manos (Base Alcoólica)  
 Higiénisant pour les Mains (à base d'Alcool)

CAIXA EXEMPLO  
 Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte







# Agro-Alimentar

Agroalimentario  
Agroalimentaire



## AGRO ALK CL 24KG

Detergente Higienizante  
Alcalino Clorado  
Detergente Higienizante  
Alcalino Clorado  
Détergent Higiénisant  
Alcalin Chloré



## AGRO CHLOR 20KG

Higienizante Clorado  
Higienizante Clorado  
Higiénisant Chloré



## AGRO PLUS 24KG

Detergente  
Desengordurante Extra  
Forte  
Detergente Degrasante  
Extra Forte  
Détergent Dégraissant  
Extra Fort



## AGRO CID 24KG

Desincrustante Ácido  
Descalcificador Ácido  
Produit Détartrant Acide



## AGRO OXI-PER 20KG

Higienizante Oxidante  
Higienizante Oxidante  
Higiénisant Oxydant



## AGRO CL FOAM 20KG

Detergente Higienizante  
Clorado em Espuma  
Detergente Higienizante  
Clorado em Espuma  
Détergent Higiénisant  
Chloré en Mousse



## AGRO PLUS FOAM 24KG

Detergente Alcalino em  
Espuma  
Detergente Alcalino em  
Espuma  
Détergent Alcalin en  
Mousse



## AGRO OXI-PER FOAM 20KG

Higienizante Oxidante  
Espuma  
Higienizante Oxidante  
Espuma  
Higiénisant Oxydant en  
Mousse



**AGRO CE 20KG**

Controlador de Espumas  
Controlador de Espuma  
Contrôleur d'Écume

# Concentrados

## Concentrados

### Concentrés



#### C1 - LT LAVANDA 2L

Lava Tudo Perfumado p/  
Superfícies Laváveis  
Limpiador Multiusos  
Perfumado p/  
Superfícies Lavables  
Nettoyant Tout Usage  
Parfumé pour Surfaces  
Lavables



#### C2 - WC 2L

Detergente Ácido  
Concentrado p/ Sanitários  
Detergente Ácido  
Concentrado p/ Sanitários  
Détergent Acide Concentré  
pour Toilettes



#### C3 - MULTISUPERFÍCIES 2L

Detergente Neutro  
Multiusos Concentrados  
Detergente Neutro  
Concentrado Multiusos  
Détergent Neutre  
Concentré Multi-Usages



#### C4 - DET CLOR 2L

Desengordurante  
Alcalino Clorado  
Concentrado  
Detergente Alcalino  
Clorado Concentrado  
Détergent Alcalin Chloré  
Concentré



#### C5 - DSG 2L

Desengordurante  
Alcalino Concentrado  
Desengrasante Alcalino  
Concentrado  
Dégraissant Alcalin  
Concentré



#### C6 - SAN QUAT 2L

Detergente Higienizante  
Concentrado  
Detergente Higienizante  
Concentrado  
Détergent Higiénisant  
Concentré



**SISTEMA DE DILUIÇÃO  
4 PRODUTOS  
4L E 30L/MIN.**

Sistema de Dilución 4  
Productos 4L y 30L/minuto  
Système de Dilution 4  
Produits 4L et 30L/minute



**SISTEMA DE DILUIÇÃO  
1 PRODUTO  
4L E 30L/MIN.**

Sistema de Dilución 1  
Productos 4L y 30L/minuto  
Système de Dilution 1  
Produits 4L et 30L/minute



**ARMÁRIO P/  
EMBALAGEM DE 2L  
C/ CHAVE**

Armario de Embalaje de 2L  
con Cerradura  
Armoire d'Emballage 2L  
avec Serrure



**BANDEJA P/  
EMBALAGEM**

Bandeja de Envase  
Plateau d'Emballage



**EMBALAGEM DE  
750ML C/  
PULVERIZADOR**

Envase de 750mL con  
Pulverizador  
Bouteille de 750mL avec  
Pulvérisateur

2



**RÓTULOS P/  
EMBALAGEM DE 750ML  
C/ PULVERIZADOR**

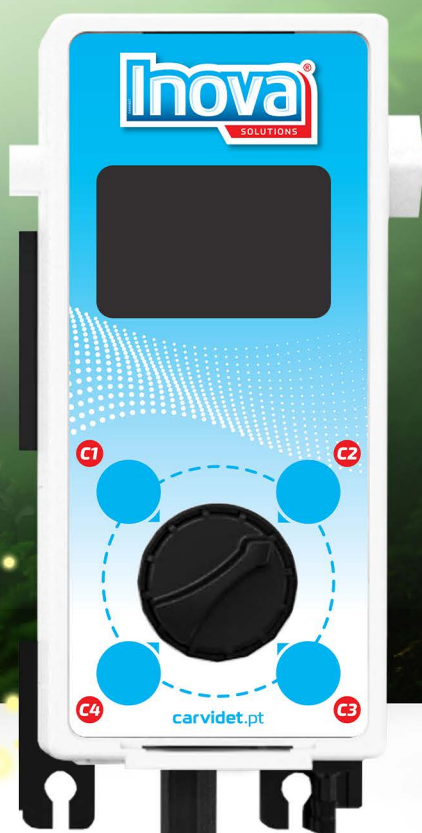
Etiquetas para Envases de  
750mL con Pulverizador  
Etiquettes pour Bouteille de  
750mL avec Pulvérisateur



**CAIXA EXEMPLO**  
Caja de Ejemplo | Exemple de Boîte



# Um come ; Un futur Un avenir



**LT LAV**  
**Lava Tudo P**  
Lava tudo concentrado,  
de superfícies e paredes.  
MODO DE EMPREGO: O p  
superfícies, tais como m  
Rodar o seletor do sist  
2. Pulverizar a superfíc  
seca. 1. Método de bal  
diluição. Rodar o seleto  
em água). 2. Aplicar a s  
PRECAUÇÕES: Não use p  
lesões oculares graves.  
Enxaguar cuidadosamen  
for passível. Contém a  
Antivermos: 800 250  
2-metil-2-oxipropil-3-im  
classificação: Acetato, f  
alio.  
INGREDIENTES: Contém  
tensioativos não ión  
(4-terc-butilbenzil) propi  
de benzilo.  
UF: 1070-MGN-3007-4  
FABRICADO NA UE. POR: carvidet

**WC**  
**Detergente H**  
Detergente higienizante  
diária de casa de banho  
garras ou bade.  
MODO DE EMPREGO: O p  
superfícies, como sanit  
diluição. Rodar o seleto  
em água). 2. Pulverizar  
deixar secar. 1. Método d  
de diluição. Rodar o sele  
solução (10% de Inova C  
limpa e deixar secar ao  
PRECAUÇÕES: Provoca q  
mostre-lhe a embalagem  
a boca. NÃO provocar o  
água durante vários min  
Eliminar o conteúdo/recu  
acidente ou indisposiçã  
contribuem para a class  
INGREDIENTES: Contém  
perfumes. Fragrâncias  
técnicas, dimoneno.  
UF: 5150-MVP-V007-P  
FABRICADO NA UE. POR: carvidet

**Inova**  
SOLUTIONS **C3**  
**MULTISUPERFÍCIES**  
**Detergente Neutro Multiusos Concentrado**  
Detergente multisuperfícies, de secagem rápida e levemente perfumado, para a limpeza diária de todo o tipo de superfícies, sem deixar marcas. Doseamento através do sistema ProMax, para garrafa.  
MODO DE EMPREGO: O produto a utilizar é obtido por diluição com água. 1. Método de spray (limpeza geral de superfícies, tais como janelas, espelhos, superfícies esmaltadas, plásticos, etc).  
1. Colocar a embalagem na saída do tubo do sistema de diluição. Rodar o seletor do sistema ProMax para o produto C3 frasco, pressionar a patilha (5% de Inova C3 em água).  
2. Pulverizar a superfície com a solução e limpar com um pano húmido. Enxaguar com água limpa e deixar secar.  
PRECAUÇÕES: Provoca irritação ocular grave. Líquido e vapor inflamáveis. Pode provocar uma reação alérgica cutânea. Não ingerir. Manter fora do alcance das crianças. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico (800 250 250). Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Eliminar o conteúdo/recipiente por meio do sistema de recolha seletiva em vigor no seu município. Substâncias que contribuem para a classificação: Cocamidopropil betaina  
INGREDIENTES: Contém entre outros ingredientes: tensoativos anfotéricos <5%, perfumes.  
Atenção  
UFISUSO-M08G-G007-0HSJ  
FABRICADO NA UE. POR: carvidet  
Sabe mais sobre este produto em carvidet.pt  
5 6 0 0 4 6 0 4 0 0 6 3  
Carvidet: Higiene Industrial, Lda. R. do Alto da Cruz, Nº255 4760-293 Santa Cruz, Portugal. Apelo ao Cliente: info@carvidet.pt (+351) 254 633 915

# futuro melhor começa com INOVA!

o mejor comienza con INOVA!

meilleur commence avec INOVA!



**+ Sustentável**  
+ Sostenible  
+ Durable



**+ Económico**  
+ Económico  
+ Économique



**+ Prático**  
+ Prático  
+ Pratique



**A solução de limpeza profissional**  
— La solución de limpieza profesional —  
La solution de nettoyage professionnelle



**Carvidet - Higiene Industrial, Lda.**  
Rua Alto da Cruz, nº825  
4780-393 Santo Tirso  
Portugal

(+351) 252 833 315  
info@carvidet.pt

**Toda a informação sobre a marca  
INOVA SOLUTIONS® na sua mão!**

Visite o nosso site e faça download  
deste catálogo em formato digital.

Visite nuestro sitio web y descargue  
este catálogo en formato digital.  
Visitez notre site et téléchargez ce  
catalogue au format numérique.

